



Teatro

Cultura Artística



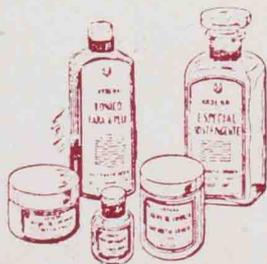
PROGRAMA
OFICIAL
GRATIS



Algumas já nascem belas...

*Todas podem alcançar a beleza
seguindo o Tratamento Básico de Elizabeth Arden*

Eis a promessa solene de Elizabeth Arden! Eis a certeza para aquelas que confiarem no Tratamento Básico de Elizabeth Arden, porque ganharão beleza, obtendo uma cutis perfeita e aveludada. Os preparados essenciais de Elizabeth Arden são preferidos pelas senhoras belas em todo mundo. O seu culto à beleza é um segredo de mulheres que se tornaram lendárias — porque parecem nunca envelhecer. Esse culto poderá ser, também, o segredo de sua beleza!



É simples e eficaz o tratamento Básico de Elizabeth Arden: LIMPE com Ardena Creme de Limpeza, se a

pele é seca ou normal. TONIFIQUE com Ardena Tônico para a Pele.

SUAVIZE com Ardena Creme Velva, se a pele é normal; com Ardena Creme de Laranja, se é seca; com Ardena Especial Adstringente, se é oleosa.

Elizabeth Arden
PARIS NOVA YORK LONDRES

SÃO PAULO: 6.ª Sobreloja Casa Anglo-Brasileira - Fone 4-4144

CORTINAS • MÓVEIS ESTOFADOS • PASSADEIRAS

DECORAÇÕES

Humberto

EXECUTOU AS CORTINAS E PASSADEIRAS
DESTE TEATRO

RUA BARATA RIBEIRO, 237 • FONE: 6-2494 • SÃO PAULO




*Aldo
Ciccolini*

"O AZ DOS AZES
DA TEMPORADA"
("OPERA" - PARIS, 24 5,50)

SEIVA RICA FLORA



DEVOLVE AOS CABELOS
BRANCOS A SUA CÔR
PRIMITIVA
EVITA A CASPA E A QUEDA
DOS CABELOS

A' venda nas Farmacias, Drogarias e Perfumarias



LIMPEZA A SECO HÁ MAIS DE 25 ANOS

TINTURARIA SAXONIA

LIMITADA

Lavam - Limpam - Tingem-se Roupas de Senhoras, Cavalheiros e Crianças. — Cortinas, Tapetes, etc.

Agência: RUA SENADOR FELJÓ N.º 50 — Telefone 2-2396

Fábrica e Escritório
RUA BARÃO DE JAGUARA N.º 980 — Telefone 3-7217
SÃO PAULO

QUEM É ALDO CICCOLINI?

ALDO CICCOLINI, o extraordinário pianista italiano de 24 anos de idade, último descendente de uma nobre família de músicos e de artistas — a dos marqueses de Macerata — iniciou seus estudos musicais com a idade de seis anos, demonstrando desde então irresistível vocação para a arte dos sons. Dois anos depois, Ciccolini conheceu as severas disciplinas do famoso conservatório de Nápoles "San Pietro a Maiella", concorrendo às classes de aperfeiçoamento pianístico e de composição aos treze anos.

Menino, ainda, enfrentou o juízo dos seus compatriotas dando seu primeiro recital no Teatro São Carlos, onde obteve enorme êxito, quer pela repercussão alcançada no seio do público, quer segundo os testemunhos da crítica.

A última guerra interrompeu a carreira artística de Ciccolini, que retomou suas atividades em 1946, realizando extensa excursão pelo interior da península, durante a qual reafirmou sua já brilhante reputação.

Datam de então as distinções obtidas pelo invulgar pianista italiano em importantes certames europeus: o "Prêmio Casella", o "Prêmio Santa Cecilia", de Roma, a cátedra de piano conquistada por

concurso no Conservatório de Lucques, e finalmente o "Prêmio Internacional Marguerite Long — Jacques Thibaud", obtido em Paris em 1949, que consagrou Ciccolini no mundo musical francês.

Precedendo esta sua primeira excursão pela América do Sul, empreendeu uma "tourné" durante a qual se apresentou por diversas vezes em Paris e em outras cidades européias, seja como recitalista, seja como solista com grandes orquestras. Neste terreno, em particular preparou um amplo e completo repertório.

Para dar uma idéia de sua técnica magistral e da excelência de suas interpretações, assim como do deslumbramento que causou sua revelação, vários críticos apelaram para o recurso das comparações invocando o surgimento de Horowitz como acontecimento de igual repercussão na história do virtuosismo e da interpretação pianística.

Terminados seus compromissos no Brasil, Ciccolini, cujo nome figura em posição privilegiada entre os maiores pianistas da nova geração, viajará para os Estados Unidos, afim de fazer sua estréia ali, como solista da Orquestra Filarmônica de Nova York sob a direção de Mitropoulos.

TECNICOS ESPECIALISADOS

ORÇAMENTOS SEM COMPROMISSO

TECIDOS PARA DECORAÇÕES

Cortinas Ludovico

LARGO DO AROUCHE, 99 - TEL. 6-2126

LIQUIDAÇÃO ANUAL

GRANDES
REDUÇÕES
DE PREÇOS

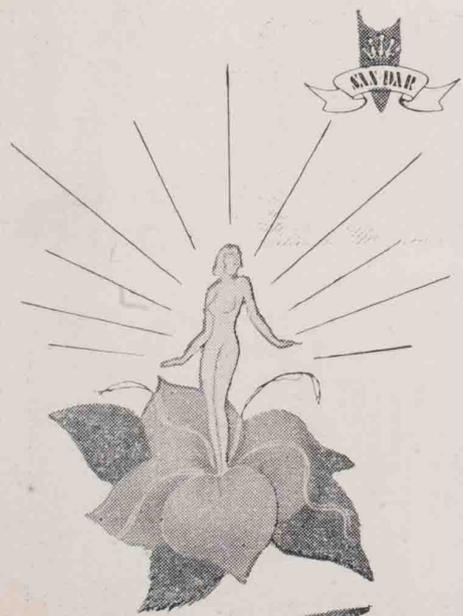
1883
Galeria  Paulista
DE MODAS

R. DIREITA,
162-196



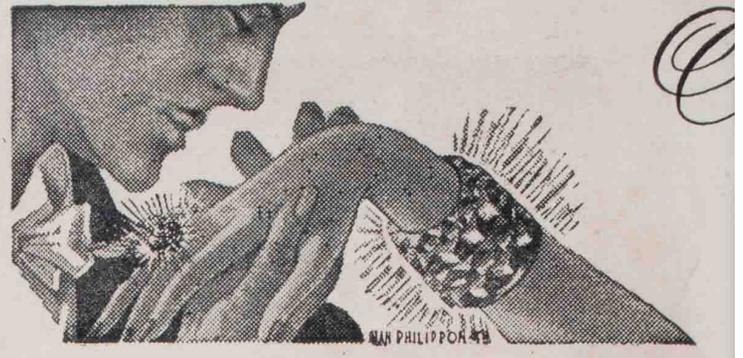
Quem
 GOSTA DO QUE
 É BOM
 COMPRA NAS
 Cadas

PERNAMBUCANAS



Formento

PERFUME DE LUXO



SOCIEDADE CUL
 SARAU 660.o, nos dias 7 e 8
 RECITAL DO PI
 ALDO C
 PRO

- 3 Sonatas
 Sonata em fa maior K. 280
 Allegro assai
 Adagio
 Presto
- 3 Noturnos
 ré bemol maior
 sol maior
 do menor
 Variações brilhantes
- 3 Prelúdios
 Feuilles mortes
 Puerta del Vino
 Ondine
- Petruchka
 Dança russa
 Na casa de Petruchka
 Carnaval



KOPENHAGEN

Filiais: R. Dr. Miguel Couto, 28 - Fone 3-3406 * 8
 Nova Filial à Av Ipiranga, 750 - Fone 3-4527

PERFUMARIAS
 FINAS

Deixe que o perf

CASA F
 PRACA PAT

A JOALHERIA PREFERIDA HA TRES GERAÇÕES

BENTO LOEB

RUA 15 DE NOVEMBRO, 331 - SÃO PAULO

JOIAS - RELOGIOS
OBJETOS DE ARTES

NÃO TEM FILIAL EM SÃO PAULO

TURA ARTISTICA

de Agosto de 1950 — às 21 horas

ANISTA ITALIANO

CCOLINI

R A M A

I SCARLATTI
..... MOZART

II CHOPIN

..... CHOPIN

III DEBUSSY

..... STRAWINSKY

abricação de especialidades em chocolates

Loja Matriz: Rua Dr Miguel Couto, 41 Fone 3-3406

irão de Itapetininga, 98 - Fone 4-3946 ★ São Bento, 82 - Fone 2-6733

Filiais no RIO • SANTOS • BELO HORIZONTE • PORTO ALEGRE • CURITIBA

me fale por você

ACHADA

RIARCA, 27

NACIONAIS e
ESTRANGEIRAS

Casa Lemcke

Fundada em 1902

SÃO PAULO

RUA 24 DE MAIO N.º 224

SANTOS:

PRAÇA INDEPENDENCIA N.º 4

RUA JOÃO PESSOA N.º 45/47

(Gonzaga)

★

Põe à disposição das senhoras
donas de casa e senhoritas noivas
a melhor

ROUPA DE CAMA, MESA E BANHO
os mais bonitos

PEIGNOIRS e CAMISOLAS DE OPAL
TECIDOS

ARTIGOS PARA CRIANÇAS E BEBÊS
TECIDOS PARA CORTINAS

UMA Autêntica

GALERIA ARTÍSTICA DE CALÇADOS



CASAS BRISTOL

RUA BARÃO DE ITAPETINGA, 54

RUA 15 DE NOVEMBRO, 118 - AV. RANCEI PESTANA, 1531

OPINIÕES DA CRITICA SOBRE CICCOLINI

Ciccolini. Eis aqui o "az dos azes" da temporada, aquele cuja recente revelação foi tão fulminante como aquela de que Horowitz foi o herói. Raramente Scarlatti, Mozart, Ravel e Stranwinsky estiveram em igual festa como a noite passada: festa do espírito, do coração e do refinamento auditivo.

(P. L. — OPERA — 24-5-50 — Paris).

No decurso de todo o sarau, Ciccolini confirmou as esperanças que o concurso (Marguerite Long — Jacques Thibaud) tinha feito nascer. Ele mereceu plenamente seu sucesso que depressa teve o caráter de um triunfo.

(M. Pincherle — PROGRES DE LYON — 16-7-49).

Em Petrushka de Strawinsky, Ciccolini ultrapassou em brio tudo o que se pode imaginar, provocando uma nova tempestade de aplausos.

(JOURNAL DE BIARRITZ, 16-9-49)

A audição de um pianista tão completo é rara e constitui um acontecimento tanto para a vida de um homem como para a de uma cidade. Dizer que Ciccolini é um virtuose prodigioso não é dizer toda a verdade.

(L. N. — JOURNAL DE BIARRITZ — 30-9-49).

Esse sarau memorável nos trazia não somente a revelação de um artista absolutamente excepcional, mas ainda o encantamento de uma arte transcendente.

(SUD-OUEST — 30-9-49).

Prodigiosamente dotado, o jovem artista italiano conquistou inteiramente seu auditório com uma técnica deslumbrante e uma musicalidade que poderia fazer inveja a muitos virtuosos reputados.

(J. Dumoulin — LA WALLONIE — LIEGE — 24-10-49).

Uma técnica absolutamente nova, bem fresca e de um rendimento inaudito.

(L.L. — LA MEUSE — 26-10-49 — Liege).

Que Ciccolini seja um virtuose de absoluta primeira ordem, que ele alie uma técnica transcendente a uma grande maestria, eis o que já justificaria a alta recompensa que lhe vem de ser atribuída, se ele não possuísse uma inteligência musical e uma justeza do estilo pouco comuns.

(M. L. — OPERA — 27-6-49 — Paris)

Ele (Ciccolini) é daqueles cujo nome basta para atrair o público, e o que é mais, a deixá-lo, após cada audição, com o desejo de ouvi-lo novamente. Os mais

Qual agua
Qual nada...

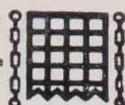


AGORA

SEAGERS GINIBITERS

o aperitivo *
"enciclopédico"

(do Dr. Siga)



SEAGERS DO BRASIL S.A.
RUA HUMBERTO PRIMO, 961 - SÃO PAULO

Ag. Pettinati

Pelos talheres
se conhece o lar

ONDE HÁ TALHERES

Gracabanza

"a prata de casa"

há bom gosto
há bom tom

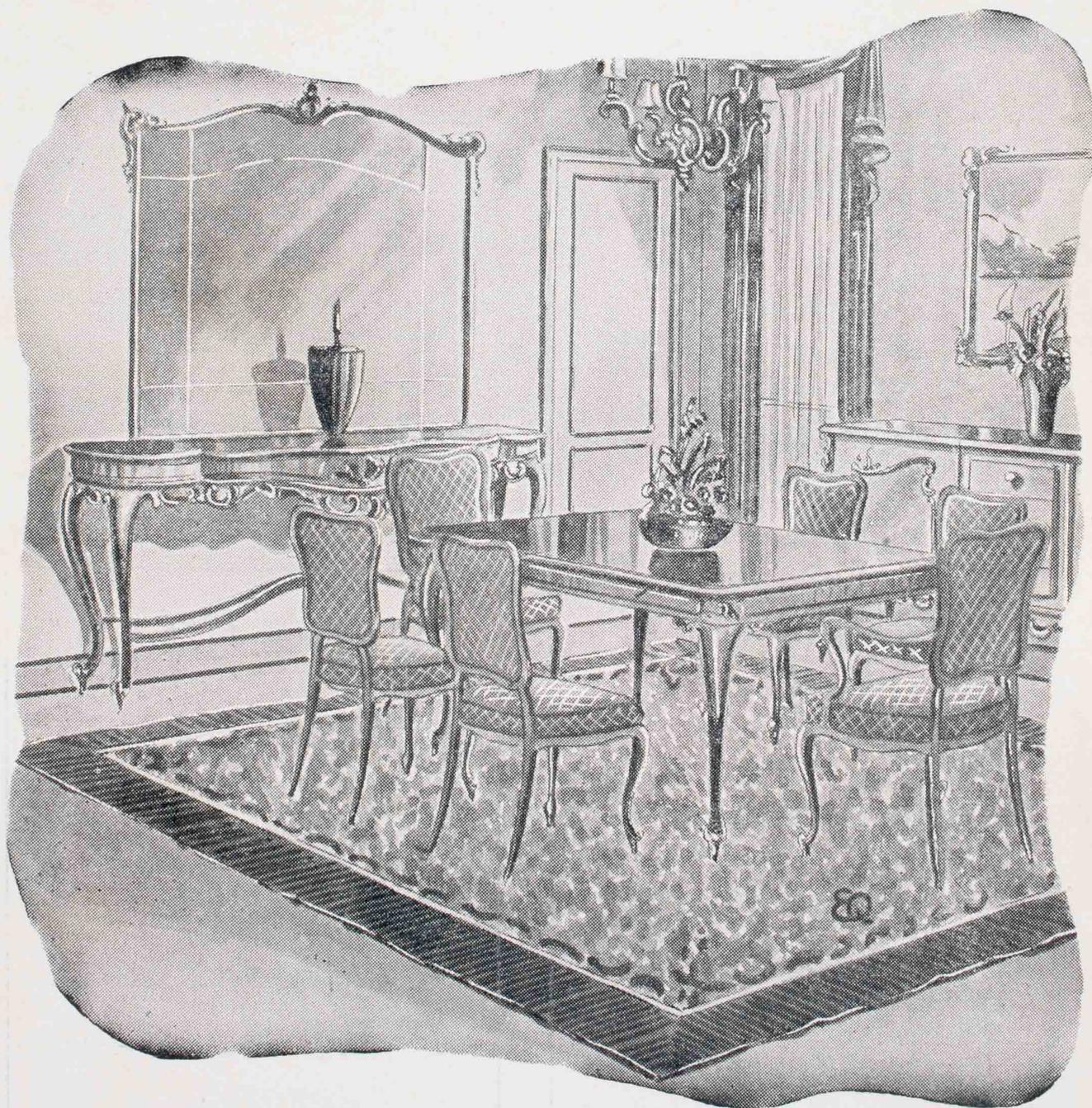
96 000



MÓVEIS TEPERMAN

SOCIEDADE ANÔNIMA

MOBILIARIOS FINOS PARA TODOS OS FINS
TAPETES NACIONAIS E ORIENTAIS
CORTINAS - DECORAÇÕES



AVENIDA RANGEL PESTANA, 2109-2141
SÃO PAULO

9-5205
FONES: 9-5206
9-5059

GRANDES LIVROS

de célebres Autores



Gustave Flaubert

SALAMBÔ — Ilustrado	Cr\$ 50,00
A EDUCAÇÃO SENTIMENTAL	40,00
CÉUS E TERRAS DO BRASIL — Visc. de Taunay — Ilustrado	40,00
HISTÓRIA DA REVOLUÇÃO FRANCESA - Thomas Carlyle	120,00
CÉSAR E CLEÓPATRA — Bernard Shaw	25,00
HISTÓRIAS, TALVEZ... — Guilherme de Almeida	20,00
EÇA DE QUEIRÓS — A Sua Psique — J. Marques da Cruz	20,00
DO VÔO E DA VIDA — Charles Lindbergh	12,00
DEZ MIL ANOS DE DESCOBERTAS — Bruno Kaiser — Ilustrações em xilogravuras . .	50,00
COLEÇÃO GOETHIANA:	
GOETHE - Albert Schweitzer	15,00
PERFIL DE GOETHE — Pedro de Almeida Moura	30,00
CLAVICO — Goethe	15,00
ESTELA — Goethe	15,00
EGMONT — Goethe	15,00

À venda em tôdas as livrarias



EDIÇÕES MELHORAMENTOS

Caixa Postal 120 B

São Paulo

diferentes Mestres têm nele uma interpretação que se vale de uma sensibilidade tão multiforme como as obras interpretadas.

(René Dumesnil — LE MONDE — 17-11-49 — Paris).

A dúvida não mais existe: Aldo Ciccolini é a maior revelação desde Horowitz. (P. Leroi — OPERA — 23-2-49 — Paris).

Existe nele (Ciccolini) um pianista de grande classe. (Cl. Chamfray — ARTS — 12-2-49 — PARIS).

Um virtuose cintilante, um pouco precioso, mas irresistível. (Clarendon — FIGARO — 2-2-49 — Paris).

Ciccolini tocou com soberbo estilo. Eu nunca ouvi uma execução mais bela do 1.º Concerto para piano de Tchaikowsky. Enquanto essencialmente lírico e dentro da forma, sua execução teve todo o impeto romântico, sem o barulho e o esmurramento do piano que estamos habituados a aturar. Foi uma das raras ocasiões em que pudemos constatar que se trata, realmente, de um belo Concerto.

(Miss Thoresby — DAILY MAIL — 29-6-49 — Londres).

Que brilho prestigioso! Que triunfante "aisance"! Guardem bem este nome: Aldo Ciccolini. Ele fará a volta do mundo, eu asseguro.

(Clarendon — LE FIGARO — 29-6-49)

"VIDROTIL"

Mosaico Vidroso

NO PAINEL DA FACHADA

NO PAVIMENTO DO HALL

AV. BRIG. LUIZ ANTONIO 300

Fone: 2-2326 - SÃO PAULO



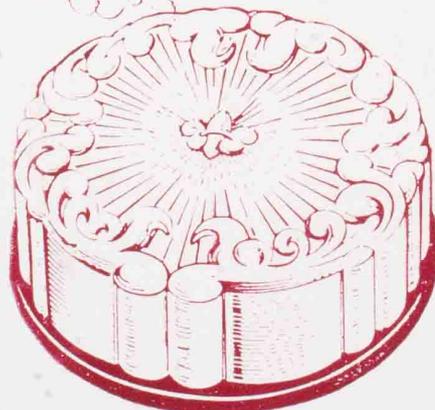
Colorido...
-o toque divino!

PÓ-DE-ARROZ TORMENTO... O TOQUE DE BELEZA

Sedução de perfume, exclusivo...
sutil... Magia de colorido
- criação de verdadeiros Mestres...
Sensação de veludo na
imponderável textura...
reunidas num só pó-de-arroz -
TORMENTO, o toque de beleza.

PÓ — DE — ARROZ

Tormento



branco
raquel
oere
bois-de-rose
pêssego

*O pó-de-arroz Tormento
é oferecido também em
ricos estojos de matéria
plástica próprios
para presentes.*

Um produto da PERFUMARIA SAN-DAR S.A. - Rua Teodoro Sampaio, 1422 - São Paulo

Sempre presente...

sempre lembrado...



L'aimant

o perfume imã de

Coty